



ASTRO

Керівництво з експлуатації

Руководство по эксплуатации

User manual

ASTRO A225

МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН
MOBILE PHONE

Зміст/Содержание

Стисле керівництво з експлуатації – UKR	2
Характеристики моделі	3
Комплект поставки.....	4
Вказівки з експлуатації.....	4
Загальний вигляд телефону.....	9
Експлуатація акумуляторної батареї.....	13
Блокування.....	15
Набір номера.....	16
Можливі несправності і методи їх усунення.....	18
Умови транспортування та зберігання.....	21

Краткое руководство по эксплуатации – RUS.....

Характеристики модели.....	23
Комплект поставки.....	24
Указания по эксплуатации.....	24
Общий вид телефона.....	29
Подготовка к работе.....	31
Эксплуатация аккумуляторной батареи.....	33
Блокировка.....	36
Набор номера.....	36
Меню устройства.....	36
Возможные неисправности и методы их устранения.....	38
Условия транспортирования и хранения.....	42

Список сервісних центрів ASTRO/ Список сервисных центров ASTRO.....

	43
--	----

Для нотаток/Для заметок.....

	48
--	----

Стисле керівництво з експлуатації – UKR

Шановний покупець!

Дякуємо за те, що Ви вибрали наш мобільний телефон. Щоб скористатися всіма можливостями пристрою і продовжити термін його служби дотримуйтеся рекомендацій, наведених в цьому посібнику.

Інформація про серійний (заводський) номер придбаного вами пристрою, дату його виготовлення, про термін його служби, про умови гарантії, про місце розташування осіб, уповноважених на прийняття претензій від споживача та/або осіб, що виконують ремонт і технічне обслуговування продукції "ASTRO", розміщена в гарантійному талоні та/або даному керівництві, які входять в у комплектність виробу. Дане Керівництво містить інформацію про технічні характеристики пристрою, елементи управління, перелік заходів безпеки. Ігнорування або недотримання описаних запобіжних заходів може призвести до порушення нормальної роботи телефону, збоїв у його роботі або до виходу з ладу.

Характеристики моделі

- Дві активні SIM-карти
- GSM: 850/900/1800/1900
- SMS, GPRS
- Дисплей: 2,4 "кольоровий РК, 240x320 пікс.
- Фото/відеокамера
- Вібродзвінок
- Гучний сигнал виклику
- Підсвічування кнопок
- Вбудований аудіо/відео плеєр
- Підтримка форматів:MP3,MP4,3GP,JPG,TXT
- Bluetooth 3.0
- Світлодіодний ліхтарик
- FM-радіо: 87,5-108,0 МГц
- Слот розширення: microSD/SDHC (до 32 Гб)
- Інтерфейси: microUSB
- Акумулятор: літій-іонний 1000 мАг
- Роз'єм для навушників 3,5 мм
- Розміри: 101,5x49,4x17,2 мм
- Маса: 108 г

Комплект поставки

Мобільний телефон.....	1шт.
Акумуляторна батарея.....	1шт.
Зарядний пристрій.....	1шт.
Керівництво з експлуатації.....	1пр.
Гарантійний талон.....	1пр.

Рекомендується використовувати з пристроєм лише ті аксесуари, які входять в комплект поставки. Аксесуари, які не входять в комплект поставки, можуть бути несумісні з цим пристроєм.

Примітка: Виробник пристрою залишає за собою право змінювати комплектацію в тому випадку, якщо це не перешкоджає використанню виробу за основним призначенням.

Вказівки з експлуатації

Даний телефон зроблений і призначений для мобільного використання. Перелічені нижче вказівки по експлуатації призначені для того, щоб допомогти Вам правильно використовувати телефон без загрози для безпеки людей і матеріальних цінностей, і зберігати його в робочому стані. Уважно ознайомтеся з цим розділом і строго дотримуйтесь наведених у ньому інструкцій.

Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами:

Зарядні пристрої та акумуляторні батареї (АКБ) слід використовувати лише за прямим призначенням;

Забороняється розбирати, модифікувати чи нагрівати зарядний пристрій (ЗП) та акумулятор, а також викликати коротке замикання на їх контактах;

Не допускається відрізати, пошкоджувати, модифікувати кабель ЗП або USB-кабель, а також затискати їх або ставити на них важкі предмети. Будь-які подібні дії можуть викликати коротке замикання і призвести до пожежі або ураження електричним струмом;

Увага!

Для зарядки телефону використовуйте тільки ЗП, що входить в комплект поставки, а не адаптер від іншого пристрою.

Використовуйте лише сумісні з Вашим телефоном акумулятори та зарядні пристрої. Використання будь-яких інших комплектуючих, аксесуарів та супутніх товарів (крім рекомендованих для даного обладнання його виробником) може привести до поломки пристрою, травми та становити загрозу безпеки для самого пристрою і його власника;

Для заряджання пристрою не використовуйте пошкоджені кабелі живлення або штепсельні вилки, а також погано зафіксовані розетки;

Забороняється використання АКБ і ЗП в умовах підвищеної вологості, торкатися до обладнання вологими руками або поміщати у воду;

Забороняється відключати телефон з розетки, тягнучи за кабель живлення;

Уникайте перегину і пошкодження мережевого кабелю;

Уникайте впливу прямого сонячного світла на АКБ;

Забороняється використовувати пошкоджені або протікаючі літій-іонні акумулятори. У випадку протікання акумулятора уникайте потрапляння електроліту на шкіру і в очі. Якщо попадання відбулося, промийте ушкоджене місце достатньою кількістю води і зверніться до лікаря;

Ніколи не кладіть акумулятори та телефони всередину або на поверхню нагрівальних приладів (радіаторів, кухонних плит і мікрохвильових печей). При сильному нагріванні акумулятор може вибухнути;

Акумулятори мають найкращу продуктивність в умовах нормальної кімнатної температури (20 ± 5) °С.

Не допускайте падіння АКБ, а також значних механічних і силових впливів на АКБ, які можуть привести до пошкодження його корпусу. Це може викликати витік електроліту і привести до травми, пошкодження або вибуху пристрою;

Звертайте увагу на маркування полярності на акумуляторі і виробі, щоб забезпечити правильне використання;

Протирайте виводи акумуляторів чистою сухою тканиною, якщо вони забруднилися;

Якщо не користуєтесь пристроєм, не залишайте акумулятори в режимі тривалого заряду;

Зберігайте акумулятор при температурі від 0 °С до 40 °С.

Після тривалого зберігання може знадобитися багаторазовий заряд і розряд акумуляторів, щоб досягти максимальної продуктивності;

Виймайте акумулятор з виробу, коли не використовуєте його, і зберігайте його в чистому і сухому недоступному для дітей місці;

Утилізація АКБ здійснюється відповідно до вимог місцевого законодавства і інструкцій виробника АКБ. Забороняється знищувати АКБ шляхом спалювання. Завжди здавайте АКБ на переробку. Для отримання відомостей про безпечну утилізацію літій-іонних акумуляторів, будь ласка, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

Примітка: Виробник пристрою залишає за собою право комплектувати пристрій АКБ, що мають характеристики відмінні від зазначених.

Правила користування телефонним апаратом:

Вимикайте телефон, в тих місцях, де його використання заборонено або не рекомендується.

Не використовуйте телефон поблизу інших електронних пристроїв. Більшість електронних пристроїв використовують радіочастотні сигнали. Телефон може створювати перешкоди для їх роботи.

Щоб уникнути перешкод в роботі медичних приладів забороняється використовувати телефон в лікарнях.

Дотримуйтесь усіх правил і попереджень використання мобільних телефонів під час керування автомобілем.

Мобільний телефон повинен бути вимкнений протягом всього часу польоту на літаку.

Уникайте потрапляння вологи на телефон. Вологість і всі типи рідин можуть призвести до пошкодження електричних схем телефону або інших важливих компонентів.

Не використовуйте і не зберігайте телефон у запилених чи брудних місцях. Пил може призвести до збоїв в роботі телефону.

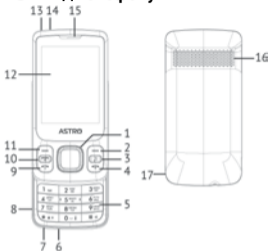
Не залишайте телефон на нахилених поверхнях або розташованих високо полицях. Падіння телефону може призвести до його пошкодження.

Уникайте тривалого потрапляння на телефон прямого сонячного проміння.

Не зберігайте телефон поблизу джерел магнітного поля. Вплив магнітного поля може призвести до збоїв в роботі телефону або розрядці акумулятора, а також до виходу з ладу електронних схем.

Обережно поводьтеся з SIM-картами і картами пам'яті. Не виймайте карту під час розмови, передачі або приймання телефоном даних, це може привести до пошкодження карти чи телефону.

Загальний вигляд телефону



Клавіші, індикатори та роз'єми

1	Курсор. Дозволяє здійснювати гортання (вгору / вниз / вліво / вправо / ОК) і вибір пунктів меню	5	Цифрові і функціональні клавіші 1-9 для набору номера на головному екрані і для набору SMS у відповідному меню.
2	Права функціональна клавіша	5	Символи, що використовуються при наборі SMS або інших повідомлень, присвоєні конкретним клавішам
3	Клавіша доступу до аудіозаписів		
4	Клавіша «Скасувати». Функціонал клавіші:	6	Роз'єм для підключення навушників

при тривалому натисканні приводить до включення або виключення телефону; в процесі виклику дозволяє відхилити вхідний виклик; під час розмови завершує виклик; у всіх інших випадках завершує протікаючі процеси (наприклад, перериває набір SMS, роботу плеєра і т.п.)	7	Мікрофон
	8	microUSB роз'єм
	9	Клавиша "Виклик" SIM1
	10	Клавиша "Виклик" SIM2
	11	Ліва функціональна клавіша
	12	Дисплей
	13	Спалах, світлодіодний ліхтарик
	14	Камера
	15	Динамик
	16	Динамик
17	Виїмка в корпусі для зняття кришки батареї	

Значення символів на екрані телефону

Значок	Опис	Значок	Опис
	Індикатор заряду батареї		Включений беззвучний режим
	Рівень сигналу		Підключені навушники

	Вхідне SMS-повідомлення		Будильник влючений
	Пропущений виклик SIM1/SIM2		Bluetooth влючений

Підготовка до роботи

Встановлення SIM-карт

Телефон ASTRO A225 дозволяє використовувати дві SIM-карти одночасно. Ви можете використовувати SIM-карти з різними номерами від різних постачальників послуг мобільного зв'язку.

УВАГА!

Пристрій обладнаний одним радіо модулем. Тому якщо ви робите дзвінок або відправляєте/приймаєте повідомлення, а також користуєтеся мобільним інтернетом з однією з SIM, то друга SIM у цей момент буде недоступна.

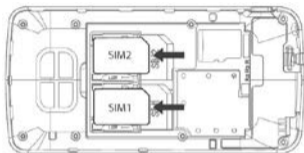
Перед початком встановлення SIM-карти переконайтеся в тому, що пристрій вимкнений. Якщо пристрій увімкнений, для його виключення затисніть і утримуйте клавішу «Скасувати» (4 на схемі пристрою).

УВАГА!

Не вставляйте карту пам'яті у гніздо для SIM-карти.

Для встановлення SIM-карт в будь-який з двох слотів виконайте наступні дії:

- зніміть задню кришку за допомогою виїмки у корпусі (17 на схемі пристрою);
- вилучіть акумуляторну батарею;
- вставте SIM1 (логотипом оператора уверх) та SIM2 (логотипом оператора уверх) у відповідні слоти, як показано на малюнку;



- встановіть батарею та закрийте корпус пристрою.

Встановлення карти пам'яті

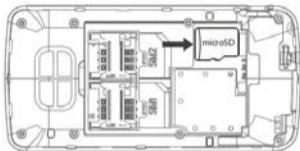
Мобільний телефон A225 має слот для карти пам'яті формату microSD / microSDHC. Щоб встановити карту виконайте наступні дії:

- зніміть задню кришку за допомогою виїмки в корпусі (17 на схемі пристрою) та вилучіть акумуляторну батарею;
 відкрийте кришку слота, розташованого в правому верхньому кутку: для цього зніміть механізм кріплення карти пам'яті з фіксації (рухом вправо) і підніміть механізм фіксації, тим самим звільнивши місце для розміщення карти пам'яті;
- вставте карту пам'яті в слот, розмістивши її логотипом до себе та контактами всередину;

- закрийте кришку слоту: для цього опустіть механізм фіксації карти та закріпіть його рухом вліво (після успішного закріплення Ви можете почути клацання);
- встановіть батарею і закрийте корпус пристрою.

Не рекомендується вставляти карту під нахилом.

Примітка: Мобільний телефон A225 підтримує карти пам'яті ємністю до 32 Гб.



Експлуатація акумуляторної батареї

Встановлення акумуляторної батареї

УВАГА!

Перед встановленням та вилученням акумуляторної батареї необхідно від'єднати зарядний пристрій. В іншому випадку можливе пошкодження телефону.

Для правильного встановлення батареї варто розмістити її контактами вниз і логотипом ASTRO до себе. У тому випадку, якщо логотип перевернений чи ви бачите інформаційні позначення, ви встановлюєте батарею невірно і існує ризик пошкодити контакти.



Після правильного розміщення батареї закрийте кришку.

Зарядка акумуляторної батареї

Перед зарядкою акумуляторної батареї уважно прочитайте розділ «Вказівки з експлуатації».

Перед першим використанням пристрою рекомендується провести повну зарядку акумуляторної батареї.

Підключіть **сумісний адаптер живлення** (ЗП, що входить в комплект поставки, а не адаптер від іншого пристрою) до мережі та вставте роз'єм в відповідне гніздо на корпусі пристрою. Під час зарядки значок живлення на екрані пристрою активується, що буде свідчити про успішний початок процесу зарядки.

Рекомендується не від'єднувати пристрій до тих пір, поки батарея не зарядиться повністю.

У момент повної зарядки акумулятора значок живлення на екрані пристрою буде повністю заповнений, а анімація, яка свідчить про процес зарядки, буде припинена.

Перш ніж вмикати телефон уважно прочитайте розділ «Вказівки з експлуатації».

Натисніть і утримуйте клавішу «Скасувати» протягом 3-5 секунд. Після цього відбудеться включення пристрою, про що можна буде судити по появі заставки. Завантаження пристрою відбудеться за кілька секунд.

Примітка: Якщо Ви знаходитесь в режимі очікування, то для включення досить короткочасного натискання клавіші.

Вимикання

Для повного відключення пристрою натисніть і утримуйте клавішу «Скасувати», після чого апарат автоматично відключиться через деякий час.

Примітка: в разі низького рівня заряду акумулятора, пристрій може бути відключено автоматично, після повідомлення користувача про існуючу проблему. При цьому усі незбережені дані можуть бути загублені. Щоб уникнути втрати даних завчасно збережіть відкриті документи, закрийте всі активні програми і підключіть телефон до джерела живлення.

Блокування

Для блокування телефону натисніть ліву функціональну клавішу (11 на схемі пристрою), а потім натисніть кнопку *⁺. Для розблокування телефону натисніть ліву функціональну клавішу, а потім натисніть кнопку *⁺.

Набір номера

Для того щоб здійснити дзвінок за допомогою ASTRO A225, можна: 1) скористатися меню «Ім'я»; 2) здійснити введення потрібного номера вручну.

Для того щоб ввести потрібний номер, наберіть його за допомогою цифрової клавіатури (5 на схемі пристрою) при знаходженні на головному екрані. Для набору номера слід натиснути клавішу «**Виклик SIM1/SIM2**» (9 і 10 на схемі пристрою) і вибрати потрібну SIM-карту для здійснення дзвінка.

Меню пристрою складається з наступних пунктів:

Імена – тут містяться ваші контакти з переліком їх телефонних номерів та інших даних;

Журнал викликів – меню відображає інформацію про пропущені, вихідних і вхідних дзвінків;

Повідомлення – розділ дозволяє створювати текстові SMS-повідомлення та керувати ними у телефоні та SIM-картах. Для створення SMS слід обрати пункт «Написати» і натиснути центральну кнопку курсора. Далі слід створити повідомлення, використовуючи стандартні клавіші. Опція «Вставити шаблон» передбачає використання одного з існуючих шаблонів текстових повідомлень.

Файли – розділ дозволяє переглядати і керувати вмістом карти пам'яті та телефону.

Мультимедіа - розділ містить додатки для перегляду і управління зображеннями, створення і відтворення аудіо- та відеофайлів, FM-радіо. Використовуйте кнопки курсору «**Вгору**»/«**Вниз**» для збільшення/зменшення рівня гучності,

кнопки курсора «Ліворуч»/«Праворуч» для перемикання між файлами. FM-радіо - дозволяє прослуховувати радіостанцію регіону, в якому ви перебуваєте. Для початку відтворення станції натисніть на центр курсору. Для зміни прослуховуємої частоти натискайте кнопки курсору «Вгору»/«Вниз». Для пошуку станцій використовуйте кнопку курсору «Ліворуч»/«Праворуч» Використовуйте кнопки «*»/«#» для збільшення/зменшення рівня гучності.

УВАГА!

Перед входом в розділ підключіть навушники в спеціальний роз'єм (6 на схемі пристрою), так як вони використовуються в якості антени.

Аудіо профілі – розділ дозволяє вибрати та налаштувати звукові схеми роботи телефону (тип дзвінка, мелодію, гучність).

Гра – розділ містить встановлену гру.

Органайзер – в розділі доступний ряд додаткових програм, таких як: Будильник, Календар, Калькулятор, Світовий час, Ліхтарик.

УВАГА!

Для швидкого доступу до ліхтарика з головного екрану використовуйте тривале натискання кнопки «0».

Камера-дозволяє проводити зйомку при різних режимах освітлення. Можна вибрати ефекти, перейти в режим фото/відео, налаштувати розмір і якість зображення та інші параметри.

Налаштування – в цьому розділі можна задати необхідні параметри і налаштувати свій пристрій таким чином, щоб зробити його використання максимально зручним.

Можливі несправності і методи їх усунення

Інформація, викладена нижче, допоможе Вам виявити і усунути найпоширеніші проблеми апаратної частини і програмного забезпечення, з якими Ви можете зіткнутися.

Перед тим, як зробити будь-які подальші дії, перевірте:

- чи заряджений акумулятор;
- чи збережеться несправність після перезавантаження пристрою;
- чи коректно було проведене налаштування пристрою.

Для відновлення заводських налаштувань виконайте наступні дії:

- зайдіть в меню пристрою;
- оберіть опцію «Відновити налаштування»;
- для завершення скидання потрібно ввести пароль **1122**

Збої в роботі карти пам'яті

Спочатку перевірте носій інформації на працездатність і при необхідності зверніться до його виробника.

Також рекомендуємо провести наступні дії:

- переконайтесь в тому, що карта вставлена в призначений для неї роз'єм до упору;
- переконайтесь в тому, що карта вставлена правильною стороною;
- можливо, карта пошкоджена. Спробуйте перевірити працездатність карти на іншому пристрої;
- спробуйте вилучити та повторно вставити карту пам'яті;
- спробуйте перезавантажити телефон;

Запит паролів

При включенні телефону або під час його використання може відобразитися запит на введення одного з таких кодів:

Код	Можливий спосіб вирішення проблеми
Пароль	Запит пароля відбувається при включенні функціоналу блокування телефону.
PIN-код	Якщо телефон вмикається в перший раз, або якщо увімкнена функція запиту PIN-коду, слід ввести PIN-код, який надається із SIM-картою.
PUK-код	Як правило, SIM-карта блокується після того, як кілька разів був введений невірний PIN-код. В цьому випадку слід ввести PUK-код, який надається оператором мобільного зв'язку.
PIN2-код	Може запитуватися при доступі до певних пунктів меню і функціоналу. PIN2-код, надається разом із SIM-карткою.

Телефон не вмикається

- перевірте заряд акумулятора, в разі розрядки приєднайте адаптер живлення і почекайте не менше 10-ти хвилин;
- натисніть і утримуйте кнопку живлення, не менше 5 сек.;
- в тому випадку, якщо акумулятор заряджений, все одно підключіть блок живлення та повторіть процедуру повторно;

- якщо пристрій не вмикається навіть після підзарядки, зверніться в службу підтримки або авторизований сервісний центр.

Батарея швидко розряджається

- можливо, Ви використовуєте функції, що вимагають великої витрати енергії. Найбільше енергії витрачається на перегляд відео;
- спробуйте встановити більш економічні настройки яскравості екрану;
- акумулятор розряджається швидше під час роботи при низькій температурі.

Батарея не заряджається

- переконайтеся в тому, що блок живлення під'єднано до працюючої розетки. При підключенні адаптера живлення на дисплеї пристрою повинен активуватися значок стану батареї;
- переконайтеся в тому, що ви використовуєте стандартний адаптер живлення, а не адаптер від іншого пристрою;
- акумулятор може не заряджатися під час роботи при високій температурі.

Проблема із здійсненням та / або прийомом викликів.

Повідомлення про помилку доступу до мережі

- проблема може бути викликана слабким сигналом мережі. Перемістіться в місце, де сигнал мережі більш стабільний;
- мережа може бути перевантажена (що актуально для місця з масовим скупченням людей). Перемістіться в менш людне місце;

Неможливо здійснити вихідний дзвінок

- переконайтеся в тому, що присутній сигнал доступності мобільної мережі;
- переконайтеся в тому, що не активовано функцію заборони викликів для даного номера телефону.

Неможливо прийняти вхідний дзвінок

- переконайтеся в тому, що телефон включений;
- переконайтеся в тому, що присутній сигнал доступності мобільної мережі;
- переконайтеся в тому, що на рахунку присутні кошти, необхідні для здійснення мобільного зв'язку;

Умови транспортування та зберігання

Телефон в упакованому вигляді може транспортуватися в критих транспортних засобах будь-якого виду при температурі від мінус 25 до плюс 35 °С, з захистом його від безпосереднього впливу атмосферних опадів, сонячного випромінювання і механічних пошкоджень.

Пристрій зберігає працездатність і параметри при впливі кліматичних і механічних чинників:

- температура оточуючого повітря від мінус 10 ° С до плюс 55°С;
- відносна вологість 65% при +20°С і до 80% при +25°С.

Краткое руководство по эксплуатации – RUS

Уважаемые покупатели!

Благодарим за то, что Вы выбрали наш мобильный телефон. Чтобы воспользоваться всеми возможностями устройства и продлить срок его службы придерживайтесь рекомендаций, приведенных в данном руководстве.

Информация про серийный (заводской) номер приобретенного вами устройства, дату его изготовления, про срок его службы, про условия гарантии, про местоположение лиц, уполномоченных на принятие претензий от потребителя и/или выполняющих ремонт и техническое обслуживание продукции "ASTRO", размещена в гарантийном талоне и/или данном руководстве, которые входят в комплектность изделия. Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование или несоблюдение описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя.

Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 850/900/1800/1900
- SMS, GPRS
- Дисплей: 2,4" цветной ЖК, 240x320 пикс.
- Фото/видеокамера
- Виброзвонок
- Громкий сигнал вызова
- Подсветка кнопок
- Встроенный аудио/видео плеер
- Поддержка форматов: MP3, MP4, 3GP, JPG, TXT
- Bluetooth 3.0
- FM-радио: 87,5-108,0 МГц
- Светодиодный фонарик
- Слот расширения: microSD/SDHC (до 32 Гб)
- Интерфейсы: microUSB
- Аккумулятор: литий-ионный 1000 мАч
- Разъем для наушников 3,5 мм
- Размеры: 101,5x49,4x17,2 мм
- Масса: 108 г

Комплект поставки

Мобильный телефон	1шт.
Аккумуляторная батарея	1шт.
Зарядное устройство	1шт.
Руководство по эксплуатации	1экз.
Гарантийный талон	1экз.

Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, которые входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей, и сохранять терминал в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами:

Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;

Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать зарядное устройство (ЗУ) и аккумулятор, а также вызвать короткое замыкание на их контактах;

Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель ЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током;

Внимание!

Для зарядки телефона используйте только ЗУ, входящее в комплект поставки, а не адаптер от другого устройства.

Используйте только совместимые с Вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца;

Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочные закрепленные на стене розетки;

Запрещается использование АКБ и ЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;

Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур;

Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура;

Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;

Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;

Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;

Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20 ± 5) °C.

Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;

Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;

Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой тканью, если они загрязнились;

Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;

Храните аккумулятор при температуре от 0 °C до 40 °C.

После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;

Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте;

Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличные от указанных.

Правила пользования телефонным аппаратом:

Выключайте телефон, в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется.

Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.

Во избежание помех в работе медицинских приборов запрещается использовать телефон в больницах.

Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем.

Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете.

Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.

Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных местах. Пыль может привести к сбоям в работе телефона.

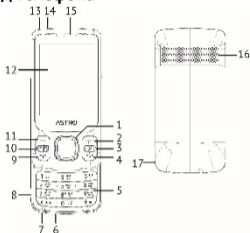
Не кладите телефон на наклонные поверхности или расположенные высоко полки. При падении телефон может повредиться.

Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей.

Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

Общий вид телефона








Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Курсор. Позволяет осуществлять пролистывание (вверх/вниз/влево/вправо/OK) и выбор пунктов меню	5	Цифровые и функциональные клавиши 1-9 для набора номера на главном экране и для набора SMS в соответствующем меню. Символы, используемые при наборе SMS или других сообщений, присвоены конкретным клавишам
2	Правая функциональная клавиша		
3	Клавиша доступа к аудиозаписям		
4	Клавиша «Отмена». Функционал клавиши:	6	Разъем для подключения наушников

при длительном нажатии приводит к включению или выключению телефона; в процессе вызова позволяет отклонить входящий вызов; во время разговора завершает вызов; во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS, работу плеера и т.п.)	7	Микрофон
	8	microUSB разъем
	9	Клавиша "Вызов" SIM1
	10	Клавиша "Вызов" SIM2
	11	Левая функциональная клавиша
	12	Дисплей
	13	Вспышка, светодиодный фонарик
	14	Камера
	15	Динамик
	16	Динамик
17	Выемка в корпусе для снятия крышки батареи	

Значение символов на экране телефона

Значок	Описание	Значок	Описание
	Уровень заряда аккумулятора		Включен режим без звука
	Уровень сигнала		Подключена гарнитура

	Входящее сообщение SMS		Включен будильник
	Пропущенный вызов SIM1/SIM2		Bluetooth включен

Подготовка к работе.

Установка SIM-карт

Телефон ASTRO A225 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

ВНИМАНИЕ!

Устройство оборудовано одним радио модулем. Поэтому если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение, а также пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM, то вторая SIM будет недоступна.

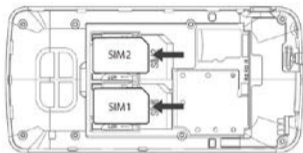
Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (4 на схеме устройства).

ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе (17 на схеме устройства);
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты, как показано на рисунке;



- установите батарею и закройте корпус устройства.

Установка карты памяти

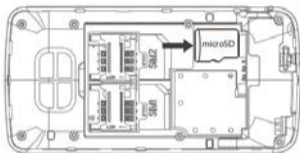
Мобильный телефон A225 имеет слот для карты памяти формата microSD/microSDHC. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе (17 на схеме устройства) и извлеките аккумуляторную батарею;
- откройте крышку слота, расположенного в правом верхнем углу: для этого снимите механизм крепления карты памяти с фиксации движением вправо и приподнимите механизм фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;

- вставьте карту памяти в слот, разместив ее логотипом к себе и контактами внутрь;
- закройте крышку слота: для этого опустите механизмы фиксации карты и закрепите их движением влево (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
- установите батарею и закройте корпус устройства.

Не рекомендуется вставлять карту под наклоном.

Примечание: Мобильный телефон A225 поддерживает карты памяти емкостью до 32 Гб.



Эксплуатация аккумуляторной батареи

Установка аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом ASTRO к себе. В том случае, если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы

устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты.



После правильного размещения батареи закройте крышку.

Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите **совместимый адаптер питания** (ЗУ, входящее в комплект поставки, а не адаптер от другого устройства) к сети и вставьте разъем в соответствующее гнездо на корпусе устройства. Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 3-5 секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

Примечание: Если устройство находится в режиме ожидания, то для включения достаточно кратковременного нажатия клавиши.

Выключение

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена», после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

Примечание: в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

Блокировка

Для блокировки телефона нажмите левую функциональную клавишу (11 на схеме устройства), а затем нажмите кнопку *⁺_Ⓜ. Для разблокировки телефона нажмите левую функциональную клавишу, а затем нажмите кнопку *⁺_Ⓜ.

Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок при помощи ASTRO A225, можно: 1) воспользоваться меню «Имена»; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер, наберите его при помощи цифровой клавиатуры (5 на схеме устройства) при нахождении на главном экране. Для набора номера следует нажать клавишу «Вызов SIM1/SIM2» (9 и 10 на схеме устройства) и выбрать нужную SIM-карту для осуществления звонка.

Меню устройства

Для доступа к основному меню устройства следует нажать левую функциональную клавишу или центр курсора (1 на схеме устройства).

Меню устройства состоит из следующих пунктов:

Имена – здесь содержатся ваши контакты с перечнем их телефонных номеров и прочих данных;

Журнал вызовов – меню отображает информацию о пропущенных, исходящих и входящих вызовах;

Сообщения – раздел позволяет создавать текстовые SMS-сообщения и управлять ими на телефоне и SIM-картах. Для

создания SMS следует выбрать пункт «Написать» и нажать центральную кнопку курсора. Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши. Опция «Вставить шаблон» предполагает использование одного из существующих шаблонов текстовых сообщений.

Файлы – раздел позволяет просматривать и управлять содержимым карты памяти и телефона

Мультимедиа – раздел содержит приложения для просмотра и управления изображениями, создания и воспроизведения аудио- и видеофайлов, FM-радио. Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для увеличения/уменьшения уровня громкости, кнопки курсора «Влево»/«Вправо» для переключения между файлами.

FM-радио - позволяет прослушивать радиостанцию региона, в котором вы находитесь. Для начала воспроизведения станции нажмите на центр курсора. Для переключения между станциями нажимайте кнопки курсора «Вправо»/«Влево». Используйте кнопки «Вверх»/«Вниз» для увеличения/уменьшения уровня громкости.

ВНИМАНИЕ!

Перед входом в раздел подключите наушники в специальный разъем (6 на схеме устройства), так как они используются в качестве антенны.

Изображения – раздел позволяет просматривать изображения, сделанные фотокамерой, либо открывать изображения, находящиеся в памяти телефона или на карте памяти.

Игра – раздел содержит предустановленную игру.

Приложения - в разделе доступен ряд дополнительных приложений, таких как: Будильник, Календарь, Калькулятор, Диктофон, Мировое время, Фонарик.

Фонарик - позволяет включать и выключать светодиодный фонарик (13 на схеме устройства).

ВНИМАНИЕ!

Для быстрого доступа к фонарику с главного экрана используйте длительное нажатие кнопки «0».

Камера - позволяет производить съемку при различных режимах освещения. Можно выбирать эффекты, перейти в режим фото/видео, настроить размер и качество изображения и другие параметры.

Настройки - в этом разделе можно задать необходимые параметры и настроить свое устройство таким образом, чтобы сделать его использование максимально удобным.

Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, поможет Вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми Вы можете столкнуться.

Перед тем, как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте:

- заряжен ли аккумулятор;
- сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства;
- корректно ли была произведена настройка устройства.

Для восстановления заводских настроек выполните следующие действия:

- зайдите в меню устройства;
- выберите опцию «Восстановить настройки»;
- для завершения сброса требуется ввести пароль **1122**

Сбои в работе карты памяти

Сначала проверьте носитель информации на работоспособность и при необходимости обратитесь к его производителю.

Также рекомендуем произвести следующие действия:

- убедитесь в том, что карта вставлена в предназначенный для нее разъем до упора;
- убедитесь в том, что карта вставлена правильной стороной;
- возможно, карта повреждена. Попробуйте проверить работоспособность карты на другом устройстве;
- попробуйте извлечь и повторно вставить карту памяти;
- попробуйте перезагрузить телефон;

Запрос паролей

При включении телефона или во время его использования появляется запрос на ввод одного из следующих кодов:

Код	Возможное решение проблемы
Пароль	Пароль запрашивается при включении функционала блокировки телефона.

PIN-код	Если телефон включается в первый раз, либо если включена функция проверки PIN-кода, следует ввести PIN-код, полученный вместе с SIM-картой.
PUK-код	Как правило, SIM-карта блокируется после того, как несколько раз был введен неверный PIN-код. В этом случае следует ввести PUK-код, который предоставляется оператором мобильной связи.
PIN2-код	Может запрашиваться при доступе к определенным пунктам меню и функционалу. PIN2-код, предоставляется вместе с SIM- картой.

Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

Батарея быстро разряжается

- возможно, Вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;

- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
- аккумулятор разряжается быстрее во время работы при низкой температуре.

Аккумулятор не заряжается

- убедитесь в том, что адаптер питания(СЗУ) подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания(СЗУ) на дисплее устройства должен активироваться значок заряда аккумулятора;
- убедитесь в том, что вы используете **стандартный адаптер питания(СЗУ)**, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Проблема с осуществлением и/или приемом вызовов.

Уведомление об ошибке доступа к сети

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место;

Невозможно осуществить исходящий вызов

- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что не активирована функция запрета вызова для данного номера телефона.

Невозможно принять входящий вызов

- удостоверьтесь в том, что телефон включен;
- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что на счету присутствуют средства, необходимые для осуществления мобильной связи;

Условия транспортирования и хранения

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 10°С до плюс 55°С;
- относительная влажность 65% при +20°С и до 80% при +25°С.

Список сервісних центрів ASTRO/ Список сервисных центров ASTRO

Фактична назва	Місто	Фізична адреса точки	телефон СЦ
"Інек-В"	Вінниця	пр. Юності, 18	(0432) 435056
"Cellworks"	Дніпро	пр. Карла Маркса, 79/1	(056) 7440784
"Технопорт"	Дніпро	пр. Пушкіна, 51	(056) 7448494
"АСЦ№1"	Дніпро	ул. Миронова, 15 (вхід зі сторони вул. Плеханова)	(056) 7786365, (056) 7786041
"Миртех"	Дніпродзержинськ	вул. Дзержинського 18	(067) 6323976
"Техносервіс"	Житомир	вул. Київська, 79, 2-й поверх	(067) 3838556
ПП "ІТ-СЕРВІС ЖИТОМИР"	Житомир	вул. Кафедральна, 5-а	(0412) 460027
"Vica-сервіс"	Житомир	вул. Київська, 81	(0412) 418422, 360296, 413500
"LEIT"	Запоріжжя	пр-т. Соборний, 177 ТЦ Фортуна, 1-й поверх	(067) 3257640, (0612)368525
"М-Стайл"	Івано-Франківськ	вул. Незалежності, 179 Б	(0342) 773322, (050) 4333344, (096) 7332233
"Зона Зв'язку"	Івано-Франківськ	вул. Новгородська, 55а	(063) 2030553
"NetFox"	Кіровоград (Кропивницький)	вул. Дворцова, 38	(0522) 226639, (099) 2920967

Фактична назва	Місто	Фізична адреса точки	телефон ЦД
"Онiкс"	Кам'янець-Подільський	вул. кн.Коріатовичів, 14Є	(0384) 939416, (097) 3445292
"АСЦ Мобіліті"	Кам'янець-Подільський	вул. Пушкінська, 38	(067) 9680816
"Крок-ТТЦ"	Київ	вул. Радужна 25Б	0(800) 211501
ТОВ "Кенфорд Україна"	Київ	вул. Русанівська набережна, 8	0(800) 211501
ТОВ "ЕПОС"	Київ	пр-т. Маяковського, 15 (2-й поверх)	(044) 4515725, (044) 5466826, (050) 4412956
ТОВ "ЕПОС"	Київ	вул. Верхній Вал, 32 (м. Контрактова площа, вхід з двору)	(044) 4637472, (044) 4637452, (044) 4677598
"Мобісервіс"	Краматорськ	вул. Шкільна, 3	(095) 6000776
"Телефончик"	Кременчук	квт. 101, б. 2	(063) 6050900
"Procentr"	Кривий Ріг	пр. Гагаріна, 13	(056) 4090949, (068) 3090949
"Феррум"	Кривий Ріг	вул. Пушкіна, 4	(067) 4414191
"Робим Гуд"	Луцьк	пр-т Волі, 43	(066) 7522212
ТОВ "Сервісний центр "РЕМ-сервіс"	Луцьк	Київський майдан, 7	(0332) 285808, 286426, 720088
"Таксофон"	Луцьк	пр-т Волі, 21А	(050) 1451545, (097) 7053030, (0332) 721600
"Артком"	Львів	ул. Ген.Чупринки, 32	(032) 2750289

Фактична назва	Місто	Фізична адреса точки	телефон СЦ
"Росан-Сервіс"	Львів	вул. Наливайка 14, оф. 19	(032) 2445677
"Львівтех"	Львів	вул. Героїв УПА 73, корпус 3	(067) 6746459, (032) 2329527
АСЦ "Телефон"	Маріуполь	пр. Металургів, 47	(062) 9404464
ТОВ "Глобалтек"	Маріуполь	пр. Будівельників, 84	(0629) 491881, (067) 5975615
"Роксолана"	Миколаїв	вул. Декабристів, 23В	(0512) 580502
"ЛюкСот"	Мукачево	пл. Миру, 7	(03131) 54877, (050) 3724444
"М-Сервіс"	Одеса	вул. Єврейська, 24	(048) 7117525
"ПОМЕРАНЧ"	Одеса	вул. Преображенська, 27	(048) 715 03 33
ПП "ІНТЕХ"	Одеса	вул. Успенська, 101	(048) 7774527
"Юг Сервіс Центр"	Одеса	вул. Щеголева, 14	(048) 7349815, 320005
"Вакан"	Полтава	вул. Пушкіна, 28	(053) 2655356
"САБ"	Полтава	вул. Ватутіна, 4	(053) 2506750
"КТС Ровно"	Рівне	вул. Чорновола, 17А	(0362) 460246
"Ремонтуємо.co m"	Рівне	вул. Соборна, 108	(0362) 607777, (050) 3754000, (097) 5680000, (093) 8480000
ПП "СДРТ"	Севєродонецьк	вул. Курчатова, 19Б	(0645) 227853, (0645) 223828

Фактична назва	Місто	Фізична адреса точки	телефон ЦД
"Сервісний центр РМ"	Северодонецьк	пр. Центральний, 24	(06452) 40198, 40534, (050) 3480843
"Маг. Технікс"	Смт. Велика Новосілка (Донецька обл.)	вул. Пушкіна, 47	(099) 780376, (096) 5529757
"АРТ-Сервіс"	Суми	вул. Соборна, 36 оф. 20	(095) 4773757
"Профтел"	Суми	вул. Іллінська, 25	(0542) 611900
"Майстер-Сервіс"	Тернопіль	вул. Чорновола, 4	(0352) 522888
"Магніт-сервіс"	Тернопіль	вул. Патріарха Мстислава, 2	(0352) 423262, (094) 9739282
"OPTI-SERVICE"	Ужгород	пр-т Свободи, 55/83	(095) 0339323
"УЖ Сервіс"	Ужгород	пр-т Свободи, 28/4	(099) 4447446
"Сотел Сервіс"	Харків	пр-т Леніна, 40, 2-й під'їзд	(057) 7545605
"Сотел Сервіс"	Харків	вул. Пушкінська, 32	(057) 7194401
АСЦ "Link Service"	Харків	вул. Серпова, 4	(057) 7566706, (099) 0051130, (098) 2027939
ТОВ "Веском-сервіс"	Харків	вул. Благовіщенська, 13/15	(057) 7191715
"Смарт Плюс"	Херсон	б-р Мирний, 9	(0552) 461011

Фактична назва	Місто	Фізична адреса точки	телефон ЦД
"Техно-Майстер"	Херсон	вул. Гагаріна, 4	(0552) 444880
"ProMaster"	Херсон	вул. Потьомкінська (К. Маркса), 29, офіс 1	(095) 2239911
"Технопростір"	Хмельницький	вул. Прибузька, 4	(096) 2000959
"Світ зв'язу"	Хмельницький	вул. Проскурівська, 45	(097) 3232220
"Сеть"	Хмельницький	вул. Вайсера, 17/1	(097) 9043444
"Пріоритет"	Хмельницький	вул. Молодіжна, 7	(067) 7832958, 0382223
"Сотос"	Черкаси	бул. Шевченка, 250	(0472) 562626, (0472) 567700
"МегаСтайл"	Черкаси	бул. Шевченка, 242/1	(0472) 540150, (0472) 540645
"Євросота"	Чернівці	вул. Калинівська, 13А/36Б	(0372) 508534
"Мультимедіа"	Чернівці	пл. Соборна, 10	(0372) 902040
"КВАНТ"	Чернівці	вул. Руська, 4Б	(0372) 577600, (095) 6840034
"ЮКА - Сервіс"	Чернігів	вул. Мстиславська, 28/А	(097) 5607373, (0462) 614586

Для нотаток/Для заметок

www.astro.ua

Вироблено "ПОМП (ГОНГ КОНГ) ЛІМІТЕД",
Флет/Рм 1202 Капітол Центр 5-19 Жардінс Базаар, Коузвей Бей, Гонг Конг,
Китай.

Produced by "POMP (HONG KONG) LIMITED"
Flat/Rm 1202 Capitol Centre 5-19 Jardine's Bazaar, Causeway Bay, Hong Kong,
China.

Країна походження: Китай.
Made in China.

Імпортер та постачальник в Україні: ТОВ «УКР-ЛІНК»,
04071, м.Київ, вулиця Ярославська, 39 Г
Importer and supplier in Ukraine: "UKR-LINK CO., LTD",
Yaroslavska 39G st., Kyiv, Ukraine, 04071

Декларація про відповідність: UA.032.D.00474-17.
Declaration of conformity: UA.032.D.00474-17.

Дата виробництва зашифрована в серійному номері.
Гарантійний термін та розшифровка дати виробництва вказані в
гарантійному талоні.
Строк служби: 2 роки.
Date of manufacture encrypted in the serial number.
The warranty period and transcript date of manufacture specified in the
warranty card.
Product durability: 2 years.

